



Lloyd's Register of Shipping,

3, Steinhoeft,

Hamburg, 12th June, 1925.

LLOYD'S REGISTER
Recd. 15 JUN 1925
AND
LONDON

Dear Sir,

I duly received your cablegram of yesterday's date regarding the s.s. "STAD VLAARDINGEN" reading as follows:-

"STAD VLAARDINGEN SPECIAL SURVEY FEE FOR HULL SHOULD BE FIVE HUNDRED AND FORTYEIGHT POUNDS NINETEEN AND SIX AND NOT AS CHARGED PLEASE RENDER CORRECT ACCOUNT IMMEDIATELY"

and in regard thereto I have to state as follows:-

The fees given on the First Entry Report were based on the tonnage of 6325 gross tons, this tonnage being the equivalent of the measurement of 17918.3 cbm reckoned at 35.3 cubft. per cbm.

On examining the First Entry Report following the receipt of your cablegram it is found that the Surveyor has inadvertently given the underdeck tonnage in tons and the gross and registered tonnage in cbm.

The equivalent tonnages (in English measurement tons) to those given on the First Entry Report in cbm reckoning 35.3 cubft. equal to 1 cbm are as follows:-

Gross tonnage	6325 tons
Registered do.	3767 "

Mr. Priass regrets the slip which he has made in

© 2020

Lloyd's Register
Foundation

008240-008244-008312

- 2 -

transcribing the official measurements to the First Entry Report.

I am, Dear Sir,

Yours faithfully

J Chisholm

The Secretary,
LONDON.

P.S. I accordingly cabled you today, viz:-

STADVLAARDINGEN
DATZEDAULT
EKACYEHJUP
ENKUSECXIG
CUBMETRES
EBMAM

Gross and Net tonnage
stated on
First Entry Report are
cubmetres
Letter follows.



© 2020

Lloyd's Register
Foundation

0083 2

Referred to the Chief Ship Surveyor.
for Mr. Maguire

15 JUN 1925

EBMAN

QUEMELLES

EXKOSCEXIG

EXKSCENHUB

DATSEDAVNU

STADATVARDINGEN

Letter follows.

cryptometres

First Entry Report are

stated on

Gross and Net tonnage

P.S. I accordingly copied you today, viz:-

LONDON.

The Secretary,



© 2020

Lloyd's Register
Foundation

Maguire
Your obedient servant

I am, Dear Sir,

Report.

transcribing the official measurements to the First Entry